

AUFRUF

In der letzten Zeit haben sich mehrfach

Sabotageakte

an Verkehrs- und Industrieanlagen ereignet, die offensichtlich auf kommunistische Verhetzung zurückzuführen sind.

Aus diesem Grunde sind zunæchst 31 als kommunistische Hetzer bekannte Personen festgenommen worden.

Unter Hinweis auf die strengen Strafbestimmungen für Sabotagehandlungen warne ich vor jeder unüberlegten Handlung, die schwere Massnahmen nach sich ziehen wird. Wer als Franzose seinem Lande dienen will, hilft, derartige verbrecherische Anschläge zu verhüten.

Béthune, den 18. Juli 1941.

Kreiskommandantur
gez.: Frank
Hauptmann.

AVIS

Récemment et à plusieurs reprises se sont produits des

actes de sabotage

commis à des installations industrielles et aux chemins de fer. Ces faits étant évidemment imputables à la propagande et à l'action communistes,

31 personnes connues comme communistes militants ont été arrêtées.

En rappelant que des peines sévères sont prévues pour la répression des actes de sabotage, j'exhorte la population à ne pas se livrer à des actions de ce genre qui entraîneraient les mesures les plus rigoureuses. Celui qui veut servir son pays en bon Français, fera tout son possible pour empêcher le renouvellement de ces actes criminels.

Béthune, le 18 Juillet 1941.

Kreiskommandantur
signé: Frank
Hauptmann.